

MANUAL&INSTRUCCIÓN

# Westbo Victoria 240



westbo de suecia

## Cómo usar la estufa

### Controles de aire

Westbo Victoria está equipado con un control de aire ubicado debajo de la estufa, vea la imagen a la derecha.

### Encender la llama

Recomendamos usar iniciadores de fuego o equivalente que encuentre en su distribuidor.

Al usarlos, obtendrá un encendido rápido de la madera y una combustión más limpia.

Nunca use líquido para encendedores. Coloque algo de madera delgada junto con un par de iniciadores de fuego en la cámara de combustión y abra el control de aire primario, que se encuentra debajo de la estufa.

Ahora encendida.

Mantenga la puerta un poco abierta; después de un rato, cuando arde bien, puede cerrar la puerta.

## Disparo continuo

Operar el fuego con el control de aire.

Las condiciones para controlar la combustión varían según la temperatura en la cámara de combustión y la corriente de aire en la chimenea. Esto lo descubrirás después de usar la estufa un par de veces.

Una cantidad recomendada de leña por hora es de 1,5 a 3 kg.

## Olor

En la primera combustión puede ocurrir cierto olor. Esto depende del recubrimiento. El olor desaparece después de unos pocos fuegos.

### Vaciado de las cenizas

El cenicero se accede abriendo la puerta (D). Abre la rejilla jalando la palanca de la parrilla hacia abajo para las cenizas. Vacíe el cenicero en un lugar seguro. NOTA: Las brasas pueden contener rescoldos varios días después del fuego.

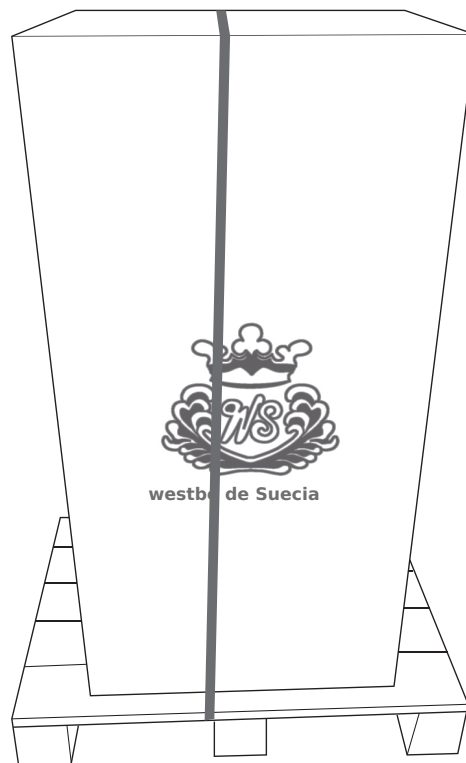
### Limpieza del vidrio

Existen limpiadores de vidrio especiales disponibles en su distribuidor. No use limpiadores abrasivos.

### Incendio de chimenea

En caso de incendio en la chimenea, todas las puertas y controles de aire deben cerrarse. Si es necesario, contacte a las autoridades.

¡Buena suerte con su Westbo Victoria 240!



Victoria tiene ajusta-  
pies de ventilación.



## Preparación de la estufa

Corte la correa de plástico que mantiene la cartulina en su lugar sobre la estufa. Levante la cartulina y verifique que la estufa no esté dañada. Tenga en cuenta que los daños de transporte deben ser notificados. Levante la estufa en su lugar.

Debajo de la estufa encuentra la corona.

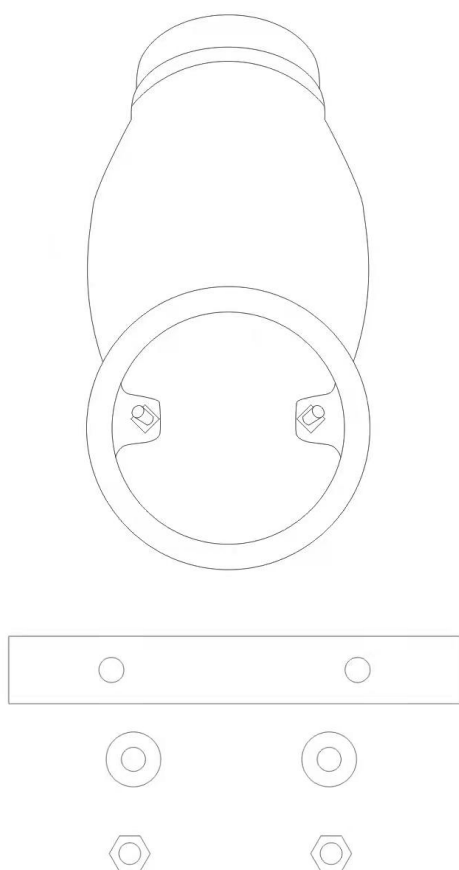
No colocar la Corona hasta que la estufa haya sido instalada.

Westbo Victoria tiene pies ajustables para ajustar la estufa al nivel correcto, si el suelo no es llano.

Victoria está conectada de forma estándar a la parte trasera. Si desea conectar hacia arriba, debe comprar un adaptador adicional que vaya de la parte trasera hacia arriba. Ver la imagen.

Conexión a una chimenea nueva, siga las instrucciones del proveedor de la chimenea.

Victoria puede conectarse en la parte trasera o en la parte trasera/ superior con aro.



Westbo Victoria puede conectarse de forma estándar solo hacia atrás. El aro tiene un diámetro de 125 mm.

Para conexión trasera/superior se podría comprar un adaptador especial.

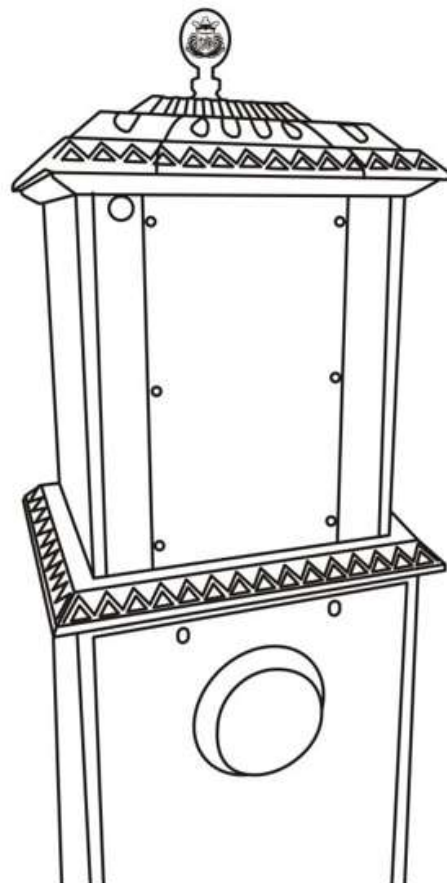
## Conexión a una chimenea existente

Antes de empezar, es importante que un barrender de chimeneas inspeccione su chimenea.

Esto porque debe asegurarse de que esté ajustada y dimensionada correctamente para la estufa.

Realice su conexión en el siguiente orden:

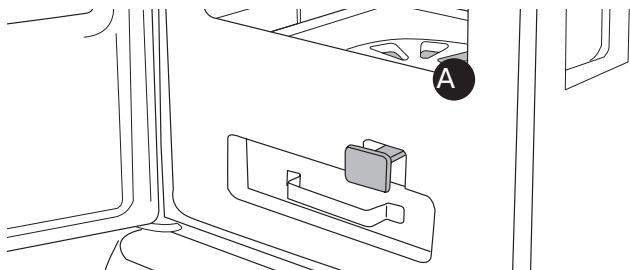
1. Mida el centro del agujero
2. Use herramientas adecuadas para hacer el agujero
3. Recomendamos que utilice un proyector de humos (saliente de conducto)
4. Inserte el tubo de humos en el proyector y luego conecte con la junta de la estufa entre el proyector y el tubo de humos (preferiblemente cuerda de sellado). El conducto no debe ir directamente a la chimenea; córtelo si es necesario. Aplique sellador adicional para otras juntas.
5. ¡Importante! Si su kit de conexión incluye un aro roseta para cubrir el agujero en la chimenea, póngalo antes de conectar la estufa.
6. Póngase en contacto con el maestro de limpieza de chimeneas para una inspección.



Reemplazando el vidrio delantero

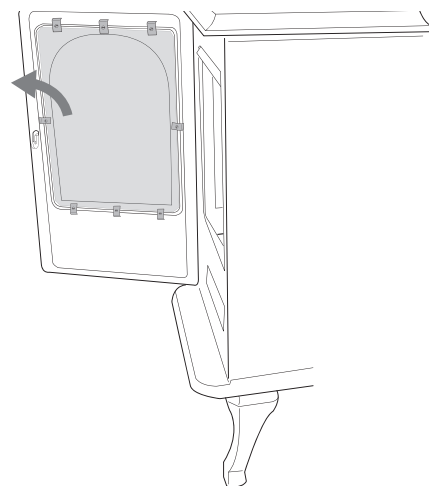
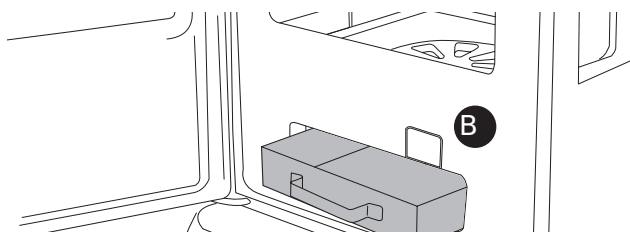
Retire los clips que sujetan el vidrio en su lugar y luego instale el vidrio nuevo

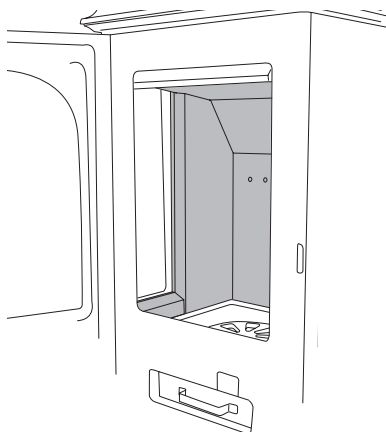
Cadena de sellado. Reemplace si es necesario



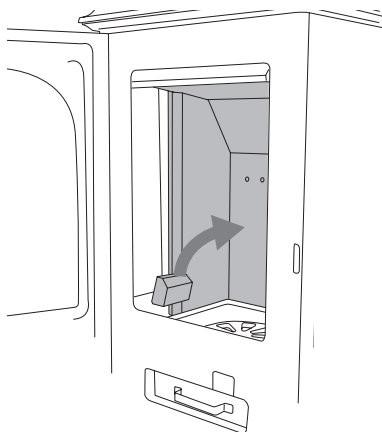
Vaciando el contenedor de cenizas

Abra la bandeja con la palanca (A) y eche las cenizas en el contenedor de cenizas. Tire del contenedor de cenizas (B) y colóquelo en un contenedor no combustible.

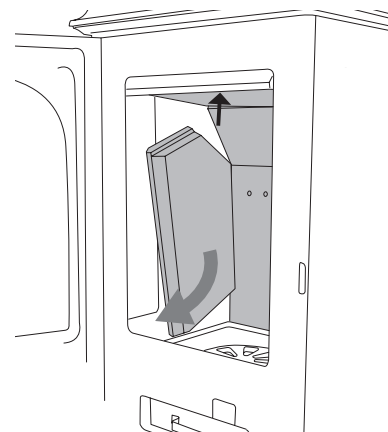




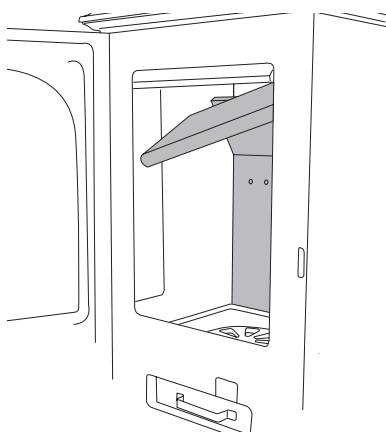
Al barrer es obligatorio quitar las dos repisas de humo de la estufa. También puedes usar estas instrucciones si algunas piezas de vermaculita necesitan reemplazo.



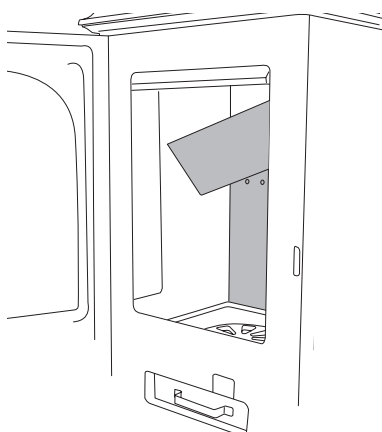
1. Comienza con el ladrillo lateral pequeño



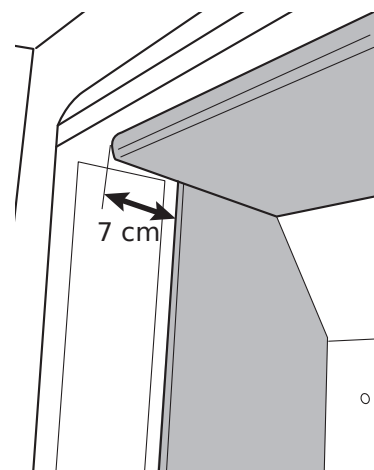
2. Luego retira el ladrillo lateral grande levantando primero el ladrillo de techo que fija el ladrillo lateral grande



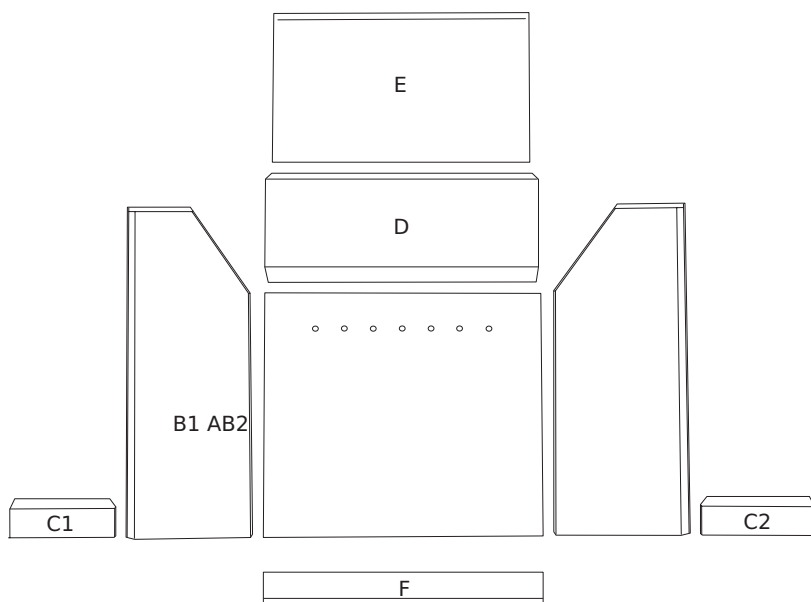
3. Quita el ladrillo de techo



4. Después saca el ladrillo de ángulo. Ahora es fácil quitar el resto de los ladrillos.



5. Para volver a montar, hazlo en el orden inverso



A - Ladrillo trasero

B1 - Ladrillo lateral grande izquierdo

B2 - Ladrillo lateral grande derecho

C1 - Ladrillo lateral pequeño izquierdo

C2 - Ladrillo lateral pequeño derecho

D - Ladrillo de ángulo

E - Ladrillo de techo

F - Ladrillo delantero

**Suministro de aire**

Westbo Victoria está equipado con un control de aire.

**Vaciado de las cenizas**

El cenicero accesible al abrir la puerta inferior

Puedes sacar las cenizas de la cámara de combustión usando la palanca de la rejilla a la izquierda (que abre y cierra la rejilla).

Vacía el cenicero en un lugar seguro. ¡NOTA! Las cenizas pueden contener brasa varios días después del fuego.

**Limpieza de la vidrio**

Existen limpiadores de vidrio especiales disponibles en tu distribuidor. No uses limpiadores abrasivos.

**Olor**

En el primer encendido, puede ocurrir un cierto olor. Esto depende del recubrimiento.

El olor desaparece después de algunos fuegos.

**Encender la combustión**

Recomendamos usar iniciadores de fuego o equivalentes que encuentres en tu distribuidor.

Al usarlas, obtendrás un encendido rápido de la leña y una combustión más limpia.

Nunca uses líquido para encendedores.

Coloca leña fina junto con un par de iniciadores de fuego en la cámara de combustión

abre el control de aire primario en la puerta inferior o, en algunos casos, es posible que debas mantener la puerta inferior abierta para que se inicie el fuego. Ten en cuenta abrir también la rejilla en esta etapa.

Mantén el control de aire 1 cerrado y el 3 abierto (3-4 mm)

Ahora encendido

Después de un rato, cuando esté ardiendo bien, puedes cerrar el suministro de aire desde abajo cerrando la puerta inferior, el control de aire 2 y la rejilla.

A partir de ahora no necesitas suministro de aire desde abajo para alcanzar la mejor eficiencia y rendimiento de la estufa.

**Apagado continuo**

1. Opera el fuego con el control de aire 3 y 1.

Principalmente controlarás tu tasa de combustión con el control de aire 3. Las condiciones para controlar la combustión varían según la temperatura en la cámara de combustión y la corriente de aire en la chimenea. Esto lo entenderás mejor tras usar la estufa unas cuantas veces. Cuando la estufa esté caliente, puedes abrir ligeramente el control de aire 1, 1-2 mm, para lograr la mejor eficiencia y combustión limpia.

Una cantidad recomendada de leña por hora es de 1.5 a 3 kg.

OBS! Es importante lograr un encendido rápido de la leña; no cierres la puerta de vidrio antes de que la leña se haya encendido adecuadamente. La pirólisis mal hecha puede provocar una ignición de gas que podría dañar tu estufa.

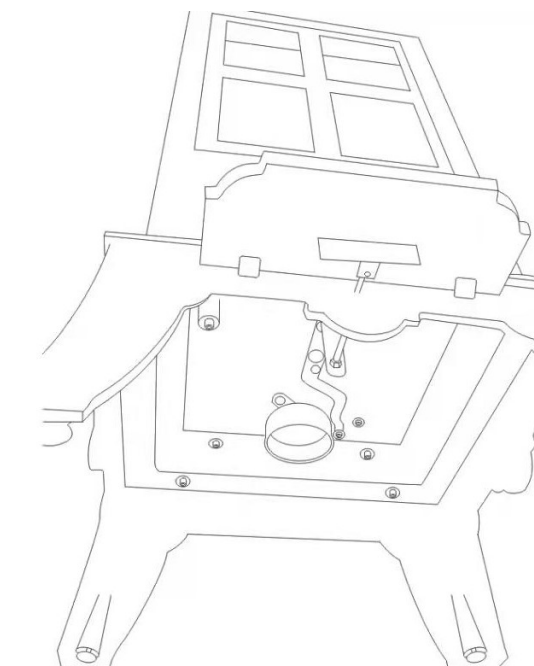
Cuando añades leña, abre la tapa de vidrio con cuidado para evitar salida de humo. No vuelvas a llenar mientras arde bien.

**Barriendo**

La limpieza debe ser realizada por un deshollinador. La limpieza de la estufa puede hacerse raspando o cepillando. La mejor forma de limpiar es con una aspiradora de hollín, y ambas estanterías deben retirarse al limpiar.

**Incendio en la chimenea**

Si se sospecha un incendio en la chimenea, se deben cerrar la compuerta y las compuertas. Contacta si es necesario con el equipo de bomberos para detener el fuego. La chimenea debe ser inspeccionada siempre después de un incendio en la chimenea.



## Preparación

Obtendrá la mejor madera si está limpia, aserrada y partida antes del mes de mayo. Recuerde ajustar la madera a su estufa. Recomendamos un diámetro de 6-10 cm y que las troncos sean 6 cm más cortos que la chimenea para obtener el mejor efecto de la madera y la estufa.

## Almacenamiento

La madera aserrada y partida debe guardarse en un lugar seco durante 1-2 años antes de usarla. Antes de usarla, guarda la madera durante algunos días a temperatura ambiente. Recuerde que la madera durante el otoño e invierno es sensible a la humedad.

## Humedad

Para evitar problemas ambientales y obtener la mejor economía al encender, la madera debe estar seca antes de ser utilizada como combustible. La madera no debe tener más del 21% de humedad. La mejor eficiencia se obtiene con una humedad del 15-18%. Una prueba simple es golpear dos troncos de madera entre sí. Si la madera contiene demasiada humedad, obtendrás un sonido apagado.

Si enciende con madera que contiene demasiada humedad, gran parte del calor se utilizará para evaporar el agua. Por lo tanto, la estufa no alcanzará la temperatura correcta y no proporcionará calor a la habitación. Esto es, por supuesto, poco económico y ensucia el vidrio, la estufa y la chimenea. El medio ambiente también se contamina al usar madera que no está seca.

## Cantidad correcta de madera

¿Cuánto cuesta un kilo de madera? Hay mucha buena literatura para educarse más en el manejo de la madera.

## Está absolutamente prohibido usar

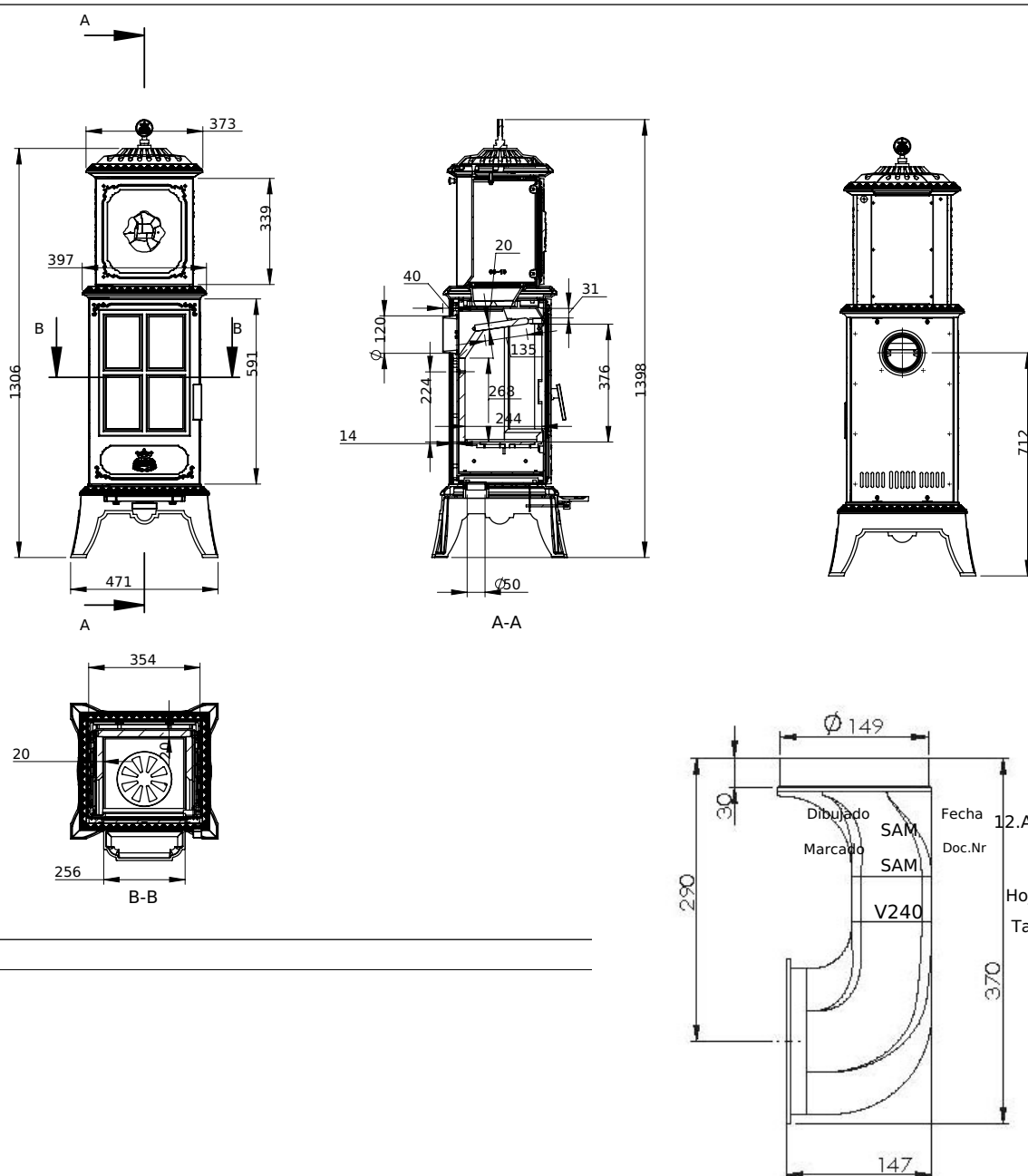
Madera pintada, impregnada a presión o encolada. No está permitido quemar aglomerados, plástico o papel impregnado. Las sustancias de este material son perjudiciales tanto para el medio ambiente como para la estufa. Tu chimenea también puede verse afectada por estas sustancias. Explicándolo de manera simple: usa solo madera para tu estufa.

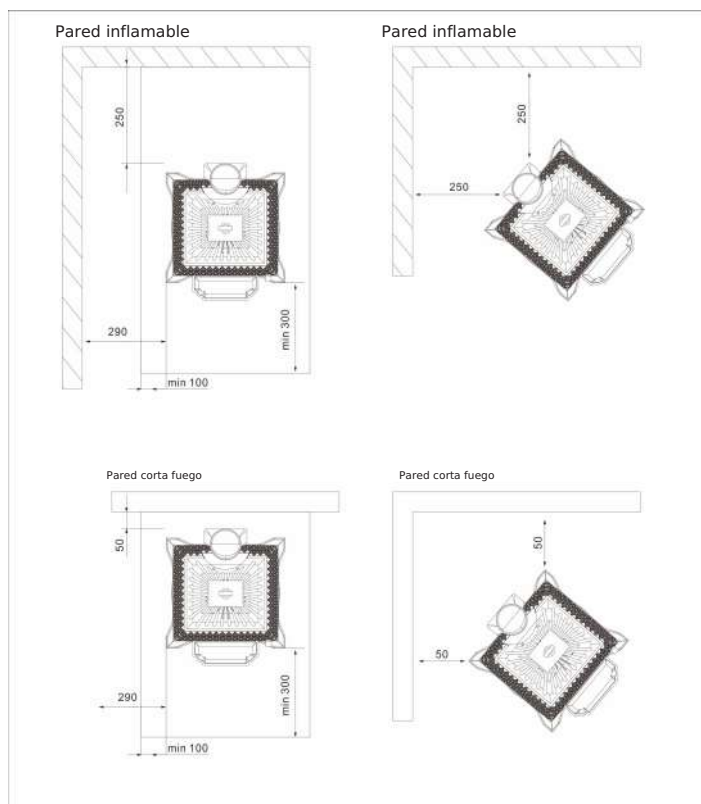
## El poder calorífico

El poder calorífico de la madera varía según diferentes tipos de madera. Para algunas especies de madera debes usar un poco más para obtener la misma cantidad de madera que en otras especies. En nuestras instrucciones de fuego hemos utilizado madera de abedul, que tiene un alto valor calorífico. Recomendamos encarecidamente este tipo de madera. Si usas roble o haya, ten en cuenta que esta madera tiene un valor calorífico mayor que el abedul. Por lo tanto, debes reducir la cantidad de madera en la estufa, o corres el riesgo de daños en tu estufa. El pino y el ferr tienen un valor calorífico más bajo en comparación con el abedul.

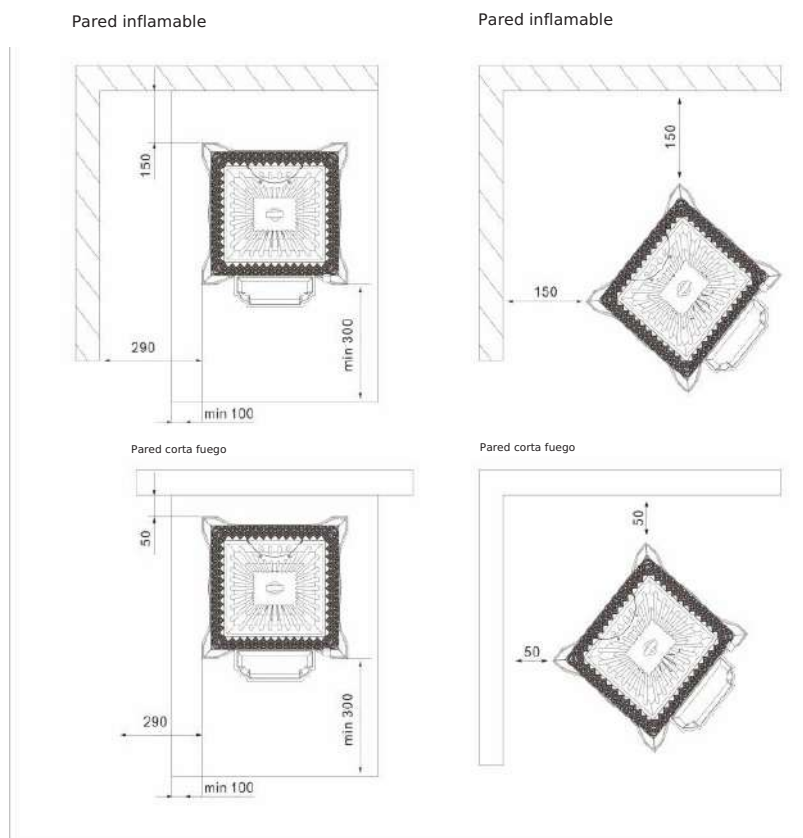
## Información técnica

|              |                                  |
|--------------|----------------------------------|
| Peso:        | 175 kg                           |
| Material:    | Hierro fundido                   |
| Salida:      | 4,6 kW                           |
| Eficiencia:  | 82 %                             |
| CE aprobado: | Según EN 13240/A2: 2004/AC: 2006 |





## Conexión trasera



CPR – BILAGA III  
DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

Nobel CPR141125



1. Identificación única del tipo de producto:  
NOBEL / VICTORIA 100/ VICTORIA 240
2. Uso previsto: Chimenea para uso en viviendas
3. Proveedor:  
Westbo i Reftele AB, Industrigatan 8, 33021 Reftele, Suecia, Tel. 0046-371-23330
4. Representante del fabricante:  
Mattias Gunnarsson, mg@westbo-of-sweden.com, Apartado 5, 33021 Reftele. +46 371 23332
5. Sistema de evaluación y control de rendimiento:  
System 3
- 6a. Estándar armonizado:  
SS-EN 13240: 2001, SS-EN 13240/A2: 2004/AC: 2006
- Nº del organismo de ensayo autorizado:  
1625 Rhein - Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Oberhausen. Informe nº: RRF - 4014 3772
7. Rendimiento aplicado  
Rendimiento indicado aplicable al producto: Westbo Nobel / Victoria 100 Victoria 240

| Propiedades visibles                               | Rendimiento         |
|----------------------------------------------------|---------------------|
| Seguridad contra incendios                         |                     |
| Temperatura de humos                               | uC                  |
| Emisiones de humo                                  | 40mm                |
| Emisiones de combustibles<br>förbränningsprodukter |                     |
| Emisiones de CO                                    | a 13% O2: 0,08%     |
| canal de humos                                     | 130mm               |
| Dosis de sustancias peligrosas                     | NPD                 |
| Yttemperatur                                       |                     |
| Distancia a material combustible                   | Señalización        |
| Distancia a material combustible lateral           | Señalización        |
| Temperatura de la manija                           | Funciona con guante |
| Propiedad mecánica de sujeción                     | NPD                 |
| Potencia térmica                                   | 4,6 kW              |
| Rendimiento                                        | 82,0%               |

Firmado por:

Mattias Gunnarsson Jefe de Desarrollo,  
Reftele AB Reftele 2021-09-20





**westbo of sweden**